

**THE STATES assembled on Tuesday,  
2nd March 2004 at 9.30 a.m. under  
the Presidency of Senator Jean Amy Le Maistre.**

**His Excellency the Lieutenant Governor,  
Air Chief Marshal Sir John Cheshire, K.B.E., C.B.,  
was present.**

All members were present with the exception of –

Senator Paul Vincent Francis Le Claire– out of the Island  
Judith Ann Martin, Deputy of St. Helier– out of the Island

Prayers

**Service of Celebration of Gibraltar’s 300 years of association with the Crown**

The President notified members that the Bailiff was out of the Island attending the Service of Celebration of Gibraltar’s 300 years of association with the Crown, being held in London.

**Interception of Communications (Jersey) Law 1993: Report of the Commissioner for 2003 – R.C.7/2004**

The President, on behalf of the Bailiff, presented to the States the annual report of the Commissioner, Sir John Nutting Bt., Q.C., made under the Interception of Communications (Jersey) Law 1993, which, in pursuance of the provisions of Article 9(8) of the Law, excluded a confidential Appendix by agreement of the Bailiff.

**Subordinate legislation tabled**

The following enactment was laid before the States, namely –

Road Racing (Hill Climbs and Sprint)) (Jersey) Order 2004. R&O 12/2004.

**Employment and Social Security Committee – resignation of member**

THE STATES noted the resignation of Deputy Sarah Craig Ferguson of St. Brelade from the Employment and Social Security Committee.

**Employment and Social Security Committee – appointment of member**

THE STATES appointed Deputy Robert Charles Duhamel of St. Saviour as a member of the Employment and Social Security Committee.

**Environment and Public Services Committee – appointment of President**

THE STATES noted the following nominations for the appointment of President of the Environment and Public Services Committee –

Deputy Robert Charles Duhamel of St. Saviour was nominated by Senator Edward Philip Vibert.

Deputy Gerard Clifford Lemmens Baudains of St. Clement was nominated by the Connétable of St. Clement.

Senator Philip Francis Cyril Ozouf was nominated by Senator Paul Francis Routier.

THE STATES, having proceeded to a secret ballot, were informed of the following results by the President –

Senator Philip Francis Cyril Ozouf	30 votes
Deputy Gerard Clifford Lemmens Baudains of St. Clement	14 votes
Deputy Robert Charles Duhamel of St. Saviour	5 votes

The President accordingly declared that Senator Philip Francis Cyril Ozouf had been elected as President of the Environment and Public Services Committee.

### **Policy and Resources Committee – resignation of member**

THE STATES noted the resignation of Senator Philip Francis Cyril Ozouf from the Policy and Resources Committee.

### **Legislation Committee – appointment of President**

THE STATES noted the following nomination for the appointment of President of the Legislation Committee –

Connétable Derek Frederick Gray of St. Clement.

There being no further nominations, the President accordingly declared that Connétable Derek Frederick Gray of St. Clement had been elected as President of the Legislation Committee.

### **Overseas Aid Committee – appointment of member**

THE STATES appointed Deputy Terence John Le Main as a member of the Overseas Aid Committee.

### **Matters presented**

The following matters were presented to the States –

Jersey Child Care Trust: The Strategy – (2002-2006), ‘Two Years On’: October 2002 – October 2003.

*Presented by the Education, Sport and Culture Committee.*

Jersey Youth Service: A Three-year Development Plan.

R.C.8/2004.

*Presented by the Education, Sport and Culture Committee.*

Draft Animal Welfare (Jersey) Law 200- (P.126/2003): amendments (P.126/2003 Amd.)– comments.

P.126/2003.  
Amd.Com.

*Presented by the Finance and Economics Committee.*

Chateau La Chaire, Rozel, St. Martin: restoration of gardens (P.142/2003)– comments.

P.142/2003.  
Com.(2)

*Presented by the Economic Development Committee.*

Draft Health Insurance (Medical Benefit) (Amendment No. 58) (Jersey) P.29/2004.  
Regulations 200- (P.29/2004): comments. Com.  
*Presented by the Finance and Economics Committee.*

Youth Custody for persons aged 12 and over (P.2/2004): comments. P.2/2004.  
*Presented by the Home Affairs Committee.* Com.

Fairtrade Island (P.20/2004): comments. P.20/2004.  
*Presented by the Finance and Economics Committee* Com.(2)

The following matters were presented on 24th February 2004 –

Births, marriages and deaths in 2003: statement. R.C.6/2004.  
*Presented by the Home Affairs Committee.*

Building a safer society (P.17/2004): comments. P.17/2004.  
*Presented by the Finance and Economics Committee.* Com.

THE STATES ordered that the said reports be printed and distributed.

#### **Matters noted – land transactions**

THE STATES noted an Act of the Finance and Economics Committee dated 19th February 2004, showing that, in pursuance of Standing Orders relating to certain transactions in land, the Committee had approved –

- (a) as recommended by the Environment and Public Services Committee, the sale to the Parish of St. Brelade of a strip of land at Field Nos. 533, 535 and 536, La Route des Camps, St. Brelade, required for road improvement purposes (shown on Drawing No. STBRC/1), for a nominal sum of £10, on the basis that each party would be responsible for its own legal costs arising from this transaction;
- (b) as recommended by the Housing Committee, the entering into of a Deed of Arrangement with Norwood Villa Investments Limited (as owners of the property known as Norwood Villa, St. Saviour's Road, St. Helier) in order to clarify the boundary with Westley Court, with the public to be given the right to join against the north face of the north wall of Norwood Villa for the benefit of the existing gable and sections of fencing and so forth on Westley Court, as currently established, on this area, together with appropriate rights of access onto the company's property for repair and maintenance purposes. Each party was to be responsible for its own legal expenses arising from this transaction;
- (c) as recommended by the Health and Social Services Committee, the renewal of the lease from Mr. John Herbert Falla of the three-bedroom property known as Millreef, 2 Glendale Close, St. Clement, for a period of three years from 1st February 2004, at a commencing annual rent of £17,280 payable quarterly in advance, subject to annual review in line with the Jersey Retail Price Index, with all other terms and conditions to remain as in the original lease agreement and on the basis that each party would be responsible for its own legal costs in relation to this transaction;
- (d) as recommended by the Health and Social Services Committee –
  - (i) the entering into of a Deed of Arrangement with Mr. Edward Graham Mellish Chaplin, Mrs. Susa Lilian Main, née Chaplin, and Miss Catherine Alexandra Chaplin (joint owners of La Préférence Cottage, La Grande Route de St. Martin, St. Martin) in order to clarify the boundary with La Préférence and to formalise rights of way and service rights over the section of shared driveway and

- (ii) the cession to the owners of La Préférence Cottage of the existing granite lean-to store (as identified on Drawing No. 16/125/01) in exchange for payment to the Committee of a maximum sum of £7,500 to enable it to construct a new store of equivalent size at La Préférence, including blocking up of the existing opening in the granite lean-to store, removal of electrical wiring, and cutting of a new opening in the north wall so as to allow access into an existing adjoining store already belonging to La Préférence Cottage. Possession of the existing granite lean-to store would be deferred until the new store had been completed and paid for by the owners of La Préférence Cottage by means of a single lump sum payment upon completion of the new store. Each party was to be responsible for its own legal fees in connexion with the drafting and passing of the contract through the Royal Court arising from this transaction, and each party would also pay 50% of the land surveyor's fee of £523.75 for the production of the said Drawing No. 16/125/01.

### **Matter lodged**

The following matter was lodged "au Greffe" –

Draft Terms of Employment (Jersey) Regulations 200-. P.36/2004.  
*Presented by the Employment and Social Security Committee.*

The following matters were lodged on 24th February 2004 –

States Members' Remuneration: increases for 2004 – rescindment (P.11/2004) – P.11/2004.  
amendment. Amd.  
*Presented by Senator J.A. Le Maistre.*

Jersey Dental Scheme: appointment of Chairman. P.32/2004.  
*Presented by the Employment and Social Security Committee.*

Committee of Inquiry: construction of 76 houses at Jambart Lane, St. Clement; and P.33/2004.  
public consultation procedures.  
*Presented by Deputy R.G. Le Hérisier of St. Saviour, and referred to the Privileges and Procedures and the Environment and Public Services Committees.*

Draft Housing (Amendment No. 11) (Jersey) Law 200. P.34/2003.  
*Presented by the Housing Committee.*

Rent Control Tribunal: appointment of members. P.35/2004.  
*Presented by the Housing Committee.*

### **Manual Workers' Joint Council: membership – P.174/2003 – withdrawn**

THE STATES noted that, in accordance with Standing Order 22(3), the President of the Policy and Resources Committee had instructed the Greffier of the States to withdraw the proposition regarding the Manual Workers' Joint Council: membership, (P.174/2003 lodged "au Greffe" on 25th November 2003), the Committee having lodged a revised proposition on 17th February 2004.

### **Bus Strategy: implementation – P.187/2003 – withdrawn**

THE STATES noted that, in accordance with Standing Order 22(3), Deputy Roy George Le Hérisier of St. Saviour had instructed the Greffier of the States to withdraw the proposition regarding Bus Strategy implementation, (P.187/2003 lodged "au Greffe" on 9th December 2003).

## **Arrangement of public business at the present meeting**

THE STATES, having considered a request of the President of the Policy and Resources Committee that the proposition regarding the Bus Service tendering process: Committee of Inquiry, (P.31/2004 lodged "au Greffe" on 17th February 2004), be considered at the present meeting, adopted a proposition of Senator Stuart Syvret that the matter be not considered at the present meeting.

Members present voted as follows –

### **"Pour" (26)**

#### **Senators**

Syvret, Norman, Walker, Kinnard, Routier, M. Vibert.

#### **Connétables**

St. Martin, St. Brelade, St. Mary, St. Helier, St. Lawrence, Grouville, St. John.

#### **Deputies**

Duhamel(S), Breckon(S), St. Martin, St. John, Baudains(C), Dorey(H), Troy(B), Voisin(L), Scott Warre (S), Bridge(H), Southern(H), Bernstein(B), Ferguson(B).

### **"Contre" (22)**

#### **Senators**

Le Sueur, Ozouf, E. Vibert.

#### **Connétables**

St. Ouen, St. Saviour, St. Peter, St. Clement, Trinity.

#### **Deputies**

Trinity, Huet(H), Le Main(H), Dubras(L), Le Hérisier(S), Fox(H), St. Mary, St. Ouen, Ryan(H), Tayl (C), Grouville, St. Peter, Hilton(H), De Faye(H).

## **Château La Chaire, Rozel, St. Martin: restoration of gardens- P.142/2003**

THE STATES granted leave to the Connétable of St. Helier to withdraw the proposition concerning Château La Chaire, Rozel, St. Martin: restoration of gardens, (P.142/2003 lodged "au Greffe" on 14th October 2003), and set down for consideration at the present meeting.

## **Waterfront Enterprise Board: appointment of Chairman and director – P.28/2004**

THE STATES agreed to a request of the President of the Policy and Resources Committee that the proposition regarding the Waterfront Enterprise Board: appointment of Chairman and director, (P.28/2004 lodged "au Greffe" on 17th February 2004), be considered as the first item of public business at the present meeting.

## **Arrangement of public business for the next meeting on 16th March 2004**

THE STATES confirmed that the following matters lodged "au Greffe" would be considered at the next meeting

on 16th March 2004 –

Draft Animal Welfare (Jersey) Law 200-. Lodged: 19th August 2003. <i>Economic Development Committee.</i>	P.126/2003.
Draft Animal Welfare (Jersey) Law 200- (P.126/2003): comments. Presented: 10th February 2004. <i>Finance and Economics Committee.</i>	P.126/2003. Com.
Draft Animal Welfare (Jersey) Law 200- (P.126/2003): amendments. Presented: 3rd February 2004. <i>Deputy of St. Martin.</i>	P.126/2003. Amd.
Draft Animal Welfare (Jersey) Law 200- (P.126/2003): amendments (P.126/2003 Amd.)– comments. Presented: 2nd March 2004. <i>Finance and Economics Committee.</i>	P.126/2003. Amd.Com.
Draft Police Force (Amendment No. 10) (Jersey) Law 200. Lodged: 27th January 2004. <i>Home Affairs Committee.</i>	P.9/2004.
Draft Police Force (Amendment No. 10) (Jersey) Law 200 (P.9/2004): amendment. Lodged: 3rd February 2004. <i>Deputy of St. Martin.</i>	P.9/2004. Amd.
Projet de Loi (200-) (Amendement No. 10) réglant la procédure criminelle. Lodged : 3rd February 2004. <i>Comité de Législation.</i>	P.13/2004.
Building a safer society. Lodged: 3rd February 2004. <i>Home Affairs Committee.</i>	P.17/2004.
Building a safer society (P.17/2004): comments. Presented: 24th February 2004. <i>Finance and Economics Committee.</i>	P.17/2004. Com.
Draft Health Insurance (Medical Benefit) (Amendment No. 58) (Jersey) Regulations 200- (P.29/2004): comments. Lodged: 17th February 2004. <i>Finance and Economics Committee.</i>	P.29/2004. Com.
Draft Housing (Amendment No. 11) (Jersey) Law 200. Lodged: 24th February 2004. <i>Housing Committee.</i>	P.34/2004.

**Proposed new tax measures – questions and answers** (Tape No. 897)

Deputy Geoffrey Peter Southern of St. Helier asked Senator Terence Augustine Le Sueur, President of the Finance and Economics Committee, the following questions –

- “1. The zero/ten tax package proposed by the Committee rejects both payroll tax and company property tax

as mechanisms to recoup the resulting loss of revenue.

Would the President –

- (a) outline what measures the Committee proposes to generate some revenue from business, or
  - (b) explain to members why the Committee has departed from previous policy of generating some income through alternative company tax measures?
2. Would the President inform members whether, as a result of the Committee’s tax proposals –
- (a) Island residents will pay more tax and non-island residents will pay less?
  - (b) workers will pay more tax and companies will pay less? and,
  - (c) middle-to-high earners will pay more tax and the truly rich will continue to pay less?
3. Concerning the proposal to gradually reduce allowances for those households earning between £80,000 and £150,000, will the President explain to members –
- (a) how the concept of ‘household income’ will work when husband and wife can opt to be taxed separately?
  - (b) how many steps will be introduced and at which points in the range of incomes they will be placed?
  - (c) what measures the Committee will put in place to avoid creating an “income-trap”, whereby those who can, might take steps to reduce their income to avoid entering the next band of reduction in allowances? and,
  - (d) the Committee’s reasoning in introducing a progressive element over this range, whilst allowing regression at higher salaries, and whether this is considered to be fair?
4. Would the President inform members whether the zero/ten proposals, in making no mention of ‘user pays’ charges as a means to replace the lost tax revenues, means the end of this concept?
5. Will the President inform members whether the Committee will be giving urgent consideration to measures to tax those whose income is wholly or largely unearned?”

The President of the Finance and Economics Committee replied as follows –

- “1. (a) Currently 43% of States’ revenues come from business, compared to 17% of total tax revenues in the U.K. Under the Committee’s proposals the finance industry will continue to pay tax at 10%. Furthermore, measures are planned to enable us to raise tax from the shareholders of other companies, in proportion to their share of the profits of those companies. As a result of these measures, businesses will still be paying a considerably greater proportion of total taxes in Jersey than in most other countries, including the U.K.
- (b) The Committee’s policy has been, and remains, to generate as much tax as possible from business, consistent with encouraging it to stay in Jersey, rather than locate elsewhere. The Committee wishes to retain the Island’s prosperity and full employment, and so has discounted measures such as a payroll tax or a corporate property tax, which, it believes, will increase businesses’ costs and lead to jobs, and indeed whole businesses, being moved to lower cost jurisdictions.

It also wishes to reduce the Island’s reliance on direct taxation, particularly corporate taxation, for such a high proportion of its revenue.

2. (a) I do not deny for a moment that as a result of these changes Island residents will need to pay more tax in order for the Island to respond to competitive pressures. If we increase the burden on businesses, the finance industry will leave Jersey for those more competitive jurisdictions. This would result in high unemployment, lower incomes, plus taxes rising by far more than the Committee's proposals.

Conversely, however, it is not true that non-Island residents will pay less tax. As non-Island residents they currently pay tax in their home jurisdictions, not Jersey, and that will continue to be the case.

- (b) As I have said in the previous answer, all residents will have to pay slightly more tax. The alternative is that many of them would not have jobs, and those who would keep their jobs would earn less and pay more in taxes. The rate of tax for the finance industry will reduce from 20% to 10%. This is because the Isle of Man, Guernsey and other competitors are moving, or have already moved to 10%. If we do not match this, the finance industry could leave quite quickly. The finance industry will still pay approximately £100 million in tax, a substantial contribution to our revenues.
- (c) Under these proposals middle to high earners, including very high earners and 1(1)(k)s, will pay more tax. The goods and services tax will ensure that all residents on the Island, whatever their income, will contribute more tax than they do at present. Approximately 1% of Jersey households have incomes of more than £150,000 a year and these households currently pay 17% of all personal income tax. They also have higher spending power, and can be expected to contribute more, both directly and indirectly, to the revenues to be raised from a goods and services tax.
3. (a) There is no tax advantage at all in a married couple electing for separate assessment compared to not electing for it. The total tax bill paid is exactly the same in both circumstances because the total income for both parties is taken into account. The same principle will apply for the withdrawal of tax allowances and there will be no advantage at all to a married couple who elect for separate assessment insofar as the withdrawal of tax allowances are concerned. The Committee does recognise, however, the distinction between a married couple and two single people living in the same household, and as part of the proposals to phase out allowances for higher earners, the Committee intends consulting on a radical reform of personal taxation aiming at fair and consistent treatment of all taxpayers, with the possible end result of individual tax assessments for everybody.
- (b) Whilst a number of income steps will be likely, perhaps even as low as £1,000 each, but probably somewhat higher, the Committee wishes to hear the public's views on its proposal to phase out income tax allowances for higher earners before designing a detailed scheme. It could be that the public have alternative and better suggestions.
- (c) The Committee believes that its proposals will not create an income trap. The element of the proposal to phase out allowances between £80,000 to £150,000 is designed to ensure that such an income trap does not occur. As an example, for a family earning between £80,000 and £150,000 with two children and a mortgage of £120,000, for each additional £1,000 earned the effect of the proposal to withdraw allowances is to increase the tax paid by an additional £69 – from £200 (i.e. 20%) to £269. Therefore the effect of the proposal is to raise their marginal rate of tax from 20% to about 27%.
- (d) The changes to the tax system are progressive overall. Within the income range of the phasing (i.e. £80,000 to £150,000 for a couple) the marginal rate of tax will be higher than the current 20%, and the average effective rate of tax will also be higher than it is now. Above £150,000 the marginal rate of tax will revert to what it is now (i.e. 20%), but the average effective tax rate will still be higher than it is now, because it will truly be 20%. Making 20% mean 20% for those on high incomes maximises the progressive potential of an income tax structure having a maximum

average effective rate of 20%.

4. No; the concept of 'user pays' has not been abandoned, but it is not part of the Committee's proposals to create a framework capable of generating £80-£100 million.
5. Those whose income is wholly or largely unearned, including pensioners living off investment income, are already liable to tax at 20% (subject to their personal allowances) and will remain so."

## **Liberation 2005 – statement**

Senator Frank Harrison Walker, President of the Policy and Resources Committee, made a statement in the following terms –

"On 8th May 1945, Winston Churchill said these words: '*and our dear Channel Islands are also to be freed today*'. At that moment the lives of all living in Jersey were changed for ever. It is, therefore, with pride that I make this statement today on our proposals for celebrating the 60th anniversary of our Liberation, next year, on 9th May 2005.

The prosperity Jersey enjoys today can be linked directly back to that date and for the past 7 years we have been celebrating that event annually in Liberation Square through a civic ceremony. There is no doubt that we should continue to do so.

However, it is equally true that those who were here in Jersey during the occupation period are growing fewer and older. The Committee has, therefore, decided that at the end of another decade, the 60th anniversary of our Liberation should be celebrated through a programme of events organised by a sub-Committee headed by Senator Jean Amy Le Maistre. This programme will be in addition to the annual Liberation day events and it gives us an opportunity to celebrate the good fortune and success that our Island has enjoyed in the 60 years since that momentous event of Liberation.

It is our hope that the anniversary year 2005, starting with the celebration of the arrival of the Red Cross ship Vega that brought much needed supplies to our desperate Island community 60 years ago on 30th December 1944, will bring all Islanders together in a programme of events that embrace the words 'Liberation, Freedom and Peace'. Accordingly, a working group representing heritage, culture and tourism headed by Deputy Carolyn Fiona Labey of Grouville, has been established by the sub-Committee to assist in planning a varied programme of cultural events to run during 2005.

Initial planning for the core weekend of Saturday 7th, Sunday 8th and Monday 9th May 2005, is already underway and, in outline, it is hoped that the Saturday will be a Parish day, Sunday will be a day for Remembrance and Liberation Day itself will have a programme of official events and celebrations. It is planned that there should be a concert on the Saturday in Fort Regent and a gala event in the Opera House on Liberation Day, followed by a spectacular show for the entire Island centred on St. Aubin's Bay. However, this is an outline, provisional plan at the moment and it is hoped that the programme will expand as more individuals and businesses become involved, and the necessary sponsorship secured.

To that end, we hope that people, including members of this Assembly, will get in touch with Senator Le Maistre and Deputy Labey to suggest events that will enhance the year of celebration. We also hope that voluntary organisations, Parishes, Churches and the business community will unite in support of the planning process and celebrations to produce a coordinated programme of events that will encourage us all to reflect on our good fortune in living and working here, benefiting from the success that was won for us by the efforts of the Allies in the Second World War and by the many Islanders who contributed to that effort.

We are therefore looking forward to another year of celebration, one that will honour those who were here, those who fought and those who fell, while, at the same time, establishing a context for the future leading from that wonderful act of 'Liberation', that in turn gave us back our 'Freedom' and has allowed this

Island to prosper in an era of ‘Peace’ for the past 60 years.’

**Waterfront Enterprise Board: appointment of Chairman and director – P.28/2004**

THE STATES commenced consideration of a proposition of the Policy and Resources Committee concerning the appointment of a Chairman and director of the Waterfront Enterprise Board, and, following discussion, rejected a proposition of Senator Stuart Syvret that the matter be referred back to the Committee.

Members present voted as follows on the reference back –

**“Pour” (12)**

**Senators**

Syvret.

**Deputies**

Duhamel(S), Breckon(S), St. John, Baudains(C), Dorey(H), Troy(B), Scott Warren(S), Bridge(H), Southern(H), Grouville, De Faye(H).

**“Contre” (37)**

**Senators**

Norman, Walker, Kinnard, Le Sueur, Routier, M. Vibert, Ozouf, E. Vibert.

**Connétables**

St. Martin, St. Ouen, St. Saviour, St. Brelade, St. Mary, St. Peter, St. Clement, St. Helier, Tri  
St. Lawrence, Grouville, St. John.

**Deputies**

Trinity, Huet(H), St. Martin, Le Main(H), Dubras(L), Voisin(L), Farnham(S), Le Hérissier(S), Fox(H),  
Bernstein(B), Ferguson(B), St. Mary, St. Ouen, Ryan(H), Taylor(C), St. Peter, Hilton(H).

THE STATES, adopting a proposition of the Policy and Resources Committee –

- (a) appointed for a period expiring on 20th August 2006, Mr. Pierre François Horsfall, C.B.E., as the Chairman of the Waterfront Enterprise Board Limited, and as a non-States Director of the Board for the same period; and,
- (b) instructed the Greffier of the States to notify the company of the States’ decision.

Members present voted as follows –

**“Pour” (36)**

**Senators**

Norman, Walker, Kinnard, Le Sueur, Routier, M. Vibert, Ozouf, E. Vibert.

**Connétables**

St. Martin, St. Ouen, St. Saviour, St. Brelade, St. Mary, St. Peter, St. Clement, St. Helier, Tri  
St. Lawrence, Grouville, St. John.

**Deputies**

Trinity, Breckon(S), Huet(H), Le Main(H), Dubras(L), Voisin(L), Fox(H), Bernstein(B), Ferguson(B)  
St. Mary, St. Ouen, Ryan(H), Taylor(C), St. Peter, Hilton(H), De Faye(H).

**“Contre” (9)**

**Senators**

Syvret.

**Deputies**

Duhamel(S), St. Martin, St. John, Baudains(C), Troy(B), Le Hérissier(S), Southern(H), Grouville.

Three members abstained from voting.

**Benefits paid by the Housing and Employment and Social Security Committees: protection –  
P. 116/2003**

**Comments**

THE STATES rejected a proposition of Deputy Geoffrey Peter Southern of St. Helier requesting them to agree that until January 2007, or until a comprehensive new low income support scheme was put in place, whichever was the sooner, there should be no further reduction in –

- (a) the current level of payments made to recipients of benefits through the public and private sector housing rental subsidies schemes from the Housing Committee approved by the States on 16th July 2003, and which came into force on 1st January 2004; and,
- (b) non-contributory benefits from the Employment and Social Security Committee,  
through changes –
  - (i) to the eligibility rules; and/or
  - (ii) to the annual methods of increase in place as at 22nd July 2003, or other methods of calculation, of the benefits described in paragraph (a) and (b).

Members present voted as follows –

**“Pour” (10)**

**Senators**

Syvret, Kinnard, Le Claire, E. Vibert.

**Deputies**

Breckon(S), St. Martin, Scott Warren(S), Bridge(H), Southern(H), St. Peter.

**“Contre” (36)**

**Senators**

Norman, Le Sueur, Routier, M. Vibert, Ozouf.

**Connétables**

St. Martin, St. Saviour, St. Brelade, St. Mary, St. Peter, St. Clement, St. Helier, Trinity, St. Lawr  
St. John.

## **Deputies**

Trinity, Duhamel(S), Huet(H), St. John, Le Main(H), Dubras(L), Baudains(C), Dorey(H), Troy(B), Voisin(L), Le Hérissier(S), Fox(H), Bernstein(B), Ferguson(B), St. Mary, St. Ouen, Ryan(H), Taylor(C), Grouville, Hilton(H), De Faye(H).

## **Senator Paul Vincent Francis Le Claire– attendance**

Senator Paul Vincent Francis Le Claire arrived in the Chamber during the afternoon session during the consideration of the proposition of Deputy Geoffrey Peter Southern of St. Helier regarding benefits paid by the Housing and Employment and Social Security Committees: protection, (P.116/2003 lodged “au Greffe” on 29th July 2003), and was present for the remainder of the meeting.

## **Data Protection Registrar: appointment – P.23/2004**

THE STATES, adopting a proposition of the Finance and Economics Committee, and in accordance with paragraph 1(1) of the Second Schedule to the Data Protection (Jersey) Law 1987, appointed Mrs. Emma Martin to the post of Data Protection Registrar with effect from 1st April 2004.

## **Manual Workers Joint Council: membership – P.30/2004**

THE STATES, adopting a proposition of the Policy and Resources Committee, referred to their Act dated 9th November 1961, concerning the membership of the Manual Workers’ Joint Council, and appointed –

Deputy Maurice François Dubras of St. Lawrence  
Senator Michael Edward Vibert  
Senator Philip Francis Cyril Ozouf  
Deputy David Leon Crespel of Trinity  
Chief Officer, Health and Social Services Department  
Chief Officer, Public Services Department

as the States’ Representatives on the Employers’ Side of the Manual Workers’ Joint Council.

## **Environment and Public Services Committee – membership and appointment**

THE STATES, in accordance with Article 28(2)(b) of the States of Jersey Law 1966, and on a proposition of Senator Philip Francis Cyril Ozouf, President of the Environment and Public Services Committee, determined that the Environment and Public Services Committee should consist of the President and 6 other elected members of the States, proposed by the President as follows –

Senator Edward Philip Vibert  
Connétable Philip Francis Ozouf of St. Saviour  
Deputy Jacqueline Jeanette Huet of St. Helier  
Deputy Michael Andrew Taylor of St. Clement  
Deputy Jacqueline Ann Hilton of St. Helier  
Deputy Guy William John de Faye of St. Helier

Deputy Robert Charles Duhamel of St. Saviour was proposed by Deputy Sarah Craig Ferguson of St. Brelade.

THE STATES, having proceeded to a secret ballot, were advised of the following results by the President –

Senator Edward Philip Vibert	44 votes
Deputy Guy William John de Faye of St. Helier	44 votes
Deputy Jacqueline Ann Hilton of St. Helier	43 votes
Deputy Jacqueline Jeanette Huet of St. Helier	42 votes
Deputy Michael Andrew Taylor of St. Clement	42 votes
Connétable Philip Francis Ozouf of St. Saviour	39 votes
Deputy Robert Charles Duhamel of St. Saviour	22 votes

The President accordingly declared that the following had been elected members of the Environment and Public Services Committee –

Senator Edward Philip Vibert  
 Connétable Philip Francis Ozouf of St. Saviour  
 Deputy Jacqueline Jeanette Huet of St. Helier  
 Deputy Michael Andrew Taylor of St. Clement  
 Deputy Jacqueline Ann Hilton of St. Helier  
 Deputy Guy William John de Faye of St. Helier

### **Housing Committee – resignation of member**

THE STATES noted the resignation of Deputy Jacqueline Jeanette Huet of St. Helier from the Housing Committee.

### **Legislation Committee – membership and appointment**

Connétable Derek Frederick Gray of St. Clement, President of the Legislation Committee, proposed for appointment as members of the Legislation Committee –

Connétable Alan Simon Crowcroft of St. Helier  
 Deputy Gerard Clifford Lemmens Baudains of St. Clement  
 Deputy Jennifer-Anne Bridge of St. Helier  
 Deputy Guy William John de Faye of St. Helier

Deputy Geoffrey Peter Southern of St. Helier was proposed by Senator Paul Vincent Francis Le Claire.

THE STATES, having proceeded to a secret ballot, were advised of the following results by the President –

Deputy Gerard Clifford Lemmens Baudains of St. Clement	44 votes
Deputy Guy William John de Faye of St. Helier	43 votes
Deputy Jennifer-Anne Bridge of St. Helier	41 votes
Connétable Alan Simon Crowcroft of St. Helier	37 votes
Deputy Geoffrey Peter Southern of St. Helier	19 votes

The President accordingly declared that the following had been elected members of the Legislation Committee –

Connétable Alan Simon Crowcroft of St. Helier  
 Deputy Gerard Clifford Lemmens Baudains of St. Clement  
 Deputy Jennifer-Anne Bridge of St. Helier  
 Deputy Guy William John de Faye of St. Helier

### **Adjournment**

THE STATES then adjourned, having agreed to meet on Tuesday 9th March 2004, in order to consider

outstanding items of public business, having further agreed that the following additional items of public business be considered on that day –

Draft Customs and Excise (Amendment No. 2) (Jersey) Law 200. P.10/2004.  
Lodged: 27th January 2004.  
*Home Affairs Committee.*

Draft Health Insurance (Medical Benefit) (Amendment No. 58) (Jersey) P.29/2004.  
Regulations 200-.  
Lodged: 17th February 2004.  
*Employment and Social Security Committee.*

Draft Health Insurance (Medical Benefit) (Amendment No. 58) (Jersey) P.29/2004. Com.  
Regulations 200- (P.29/2004): comments.  
Presented: 2nd March 2004.  
*Finance and Economics Committee.*

Bus Service tendering process: Committee of Inquiry. P.31/2004.  
Lodged: 17th February 2004.  
*Policy and Resources Committee.*

Jersey Dental Scheme: appointment of Chairman. P.32/2004.  
Lodged: 24th February 2004.  
*Employment and Social Security Committee.*

Rent Control Tribunal: appointment of members. P.35/2004.  
Lodged: 24th February 2004.  
*Housing Committee.*

THE STATES adjourned at 5.55 p.m.

**M.N. DE LA HAYE**

*Greffier of the States.*